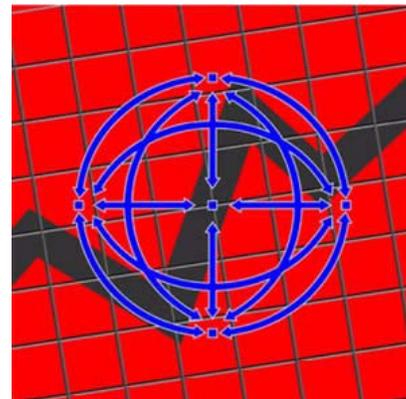


Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 2009



Commission canadienne du tourisme et
Statistique Canada

Canadian Tourism Commission and
Statistics Canada

Canada 

Remerciements

Les Indicateurs nationaux du tourisme sont financés par le biais d'un accord de partenariat entre la Commission canadienne du tourisme et Statistique Canada.

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses : Karen Ashman, Monique Bisailon, Anne-Marie Bridger, Shuhua Gao, Chris Jackson, Demi Kotsovos, Kim Longtin, Chris MacPhail, Charles Morissette, James Tebrake, Jamie Temple et Joe Wilkinson.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à notre agent d'information : Division des comptes des revenus et dépenses Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (1-613-951-3640, iead-info-dcrd@statcan.gc.ca).

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostat@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8h30 et 16h30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-635-7943
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-565-7757

Centre de renseignements de Statistique Canada : 1-613-951-8116

Télécopieur 1-613-951-0581

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 13-009-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui sont observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous »> « Offrir des services aux Canadiens ».

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 2009

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2009

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Septembre 2009

N° 13-009-X au catalogue

ISSN 1918-4034

Périodicité : trimestrielle

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 13-009-X).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0** zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s** valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P** préliminaire
- r** révisé
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E** à utiliser avec prudence
- F** trop peu fiable pour être publié

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les **Indicateurs nationaux du tourisme**, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au 1-613-951-3640 et demandez l'agent d'information; lead-info-dcrd@statcan.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM et version électronique

Les estimations des **Indicateurs nationaux du tourisme** sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada (dans les tableaux 387-0001 à 387-0010).

La version électronique de la publication est offerte gratuitement dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca/francais/freepub/13-009-X/free_f.htm).

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les industries touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en six thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre, l'emploi attribuable au tourisme et le produit intérieur brut. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée.

Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Concepts, méthodologie et qualité des données". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, voir "Documentations connexes".

Documentations connexes

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada :

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

Guide du compte satellite du tourisme du Canada, Division des comptes des revenus et dépenses, série technique n° 52 — n° 13-604 au catalogue, décembre 2007.

Compte satellite du tourisme du Canada, 2002, Division des comptes des revenus et dépenses, série technique n° 58 — n° 13-604 au catalogue, octobre 2007.

Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1998, Division des comptes des revenus et dépenses, série technique n° 40 — 13-604-MPF au catalogue, juin 2003.

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-X au catalogue.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-017-X au catalogue, juin 2008.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-X au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88, par Estela Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes — Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Révisions des Indicateurs nationaux du tourisme du Canada, Division des comptes des revenus et dépenses, série technique n° 47 — n° 13-604-M au catalogue, janvier 2005.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone 613-951-3640 ou par télécopieur, au numéro 613-951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA, American Express ou Mastercard.

Note aux lecteurs

La révision annuelle des Indicateurs nationaux du tourisme sera appliquée à la diffusion des données du troisième trimestre 2009. Les données seront adaptées à ce moment pour tenir compte de la définition du tourisme utilisée dans l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada qui a été remaniée.

Table des matières

À propos de cette publication	v
Faits saillants	viii
Concepts, méthodologie et qualité des données	xi
Section A	
Demande touristique au Canada	
Tableau 1 Demande touristique au Canada, données désaisonnalisées	2
Tableau 2 Demande touristique au Canada, données non désaisonnalisées	3
Tableau 3 Demande touristique au Canada, aux prix de 2002, données désaisonnalisées	4
Section B	
Demande touristique intérieure	
Tableau 4 Demande touristique intérieure, données désaisonnalisées	6
Tableau 5 Demande touristique intérieure, données non désaisonnalisées	7
Tableau 6 Demande touristique intérieure, aux prix de 2002, données désaisonnalisées	8
Section C	
Demande touristique des non-résidents (exportations)	
Tableau 7 Demande touristique des non-résidents (exportations), données désaisonnalisées	10
Tableau 8 Demande touristique des non-résidents (exportations), données non désaisonnalisées	11
Tableau 9 Demande touristique des non-résidents (exportations), aux prix de 2002, données désaisonnalisées	12
Section D	
Offre de biens et services touristiques	
Tableau 10 Offre de biens et services touristiques, données désaisonnalisées	14
Tableau 11 Offre de biens et services touristiques, données non désaisonnalisées	15
Tableau 12 Offre de biens et services touristiques, aux prix de 2002, données désaisonnalisées	16
Section E	
Emploi attribuable au tourisme	
Tableau 13 Emploi attribuable au tourisme, données désaisonnalisées	18
Tableau 14 Emploi attribuable au tourisme, données non désaisonnalisées	19
Section F	
Prix et produit intérieur brut du tourisme	
Tableau 15 Produit intérieur brut généré par le tourisme, données désaisonnalisées	21
Tableau 16 Produit intérieur brut généré par le tourisme, données non désaisonnalisées	22
Tableau 17 Produit intérieur brut généré par le tourisme, aux prix de 2002, données désaisonnalisées	23
Tableau 18 Indices implicites de prix, demande touristique, données désaisonnalisées	24
Section G	
Tableaux supplémentaires	
Tableau 19 Voyageurs internationaux, données désaisonnalisées	26
Tableau 20 Voyageurs internationaux, données non désaisonnalisées	27
Tableau 21 Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, données désaisonnalisées	28
Tableau 22 Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, données non désaisonnalisées	29
Tableau 23 Taux de change en dollars canadiens par unité de devise étrangère, données non désaisonnalisées	30
Tableau 24 Indice des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	31
Tableau 25 Autres statistiques connexes, données désaisonnalisées au taux annuel	32

Faits saillants

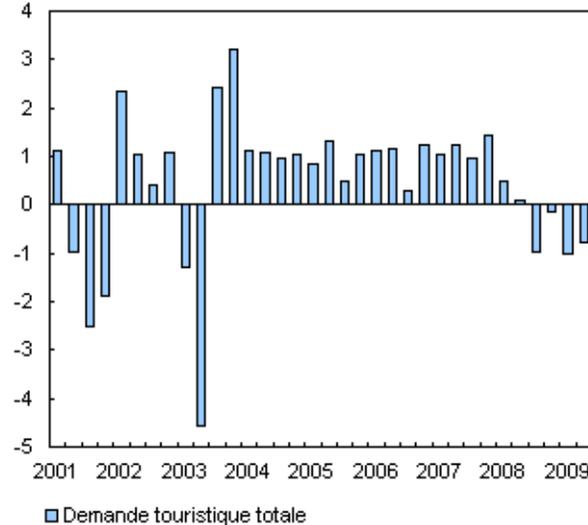
Deuxième trimestre de 2009

Données désaisonnalisées et corrigées en fonction des variations des prix¹

Au deuxième trimestre de 2009, les dépenses touristiques au Canada en termes réels ont baissé de 0,8 %, les dépenses des Canadiens et des visiteurs étrangers ayant diminué.

Graphique 1 Baisse des dépenses touristiques pour un quatrième trimestre consécutif

variation en % - trimestre précédent, données désaisonnalisées et corrigées en fonction des variations de prix



Au deuxième trimestre de 2009, les dépenses touristiques ont affiché une quatrième baisse trimestrielle consécutive. Au cours de ces quatre trimestres, les dépenses ont reculé de 2,9 % en termes réels. Il s'agit du plus long ralentissement depuis le début des années 1990, mais non du plus important. Durant les six premiers mois de 2003, la demande liée au tourisme avait diminué de 5,8 % en termes réels en raison principalement de la crise du SRAS.

Deux facteurs ont contribué à la faiblesse au deuxième trimestre: premièrement, l'annulation des vols vers le Mexique par les transporteurs aériens canadiens à la suite de l'écllosion dans ce pays du virus H1N1 et

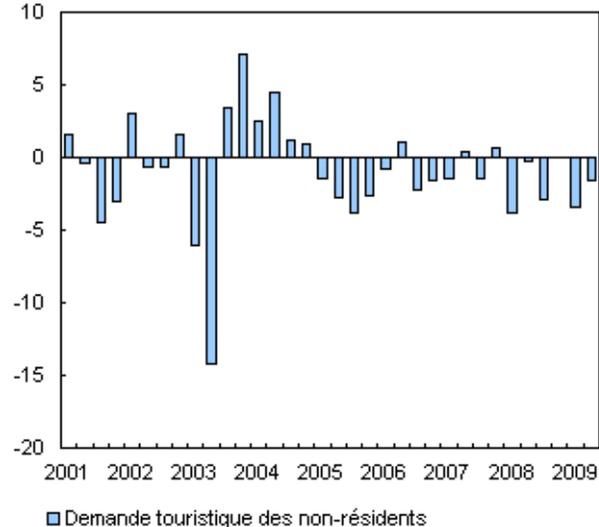
deuxièmement la mise en œuvre, le 1er juin, d'exigences plus strictes qui obligent toutes les personnes, y compris les résidents des États-Unis, à avoir la documentation appropriée pour entrer ou rentrer aux États-Unis.

Nouvelle baisse des dépenses des visiteurs étrangers

Les dépenses des visiteurs en provenance de l'étranger ont reculé de 1,6 % au deuxième trimestre de 2009, après avoir diminué de 3,4 % au premier trimestre. Il s'agit de la sixième baisse trimestrielle consécutive et du quinzième recul en 18 trimestres.

Graphique 2 Les dépenses des non-résidents reculent de nouveau

variation en % - trimestre précédent, données désaisonnalisées et corrigées en fonction des variations de prix



Les dépenses de transport des visiteurs étrangers ont augmenté de 0,4 % en raison notamment du transport aérien des passagers et du transport par autobus interurbain et de la location de véhicules, mais il s'agit de la seule progression dans un trimestre autrement marqué par un repli généralisé. Les dépenses au chapitre de l'hébergement des voyageurs ont diminué

1. Les niveaux et les parts des dépenses touristiques sont exprimés en dollars courants et corrigés pour tenir compte des variations saisonnières. Les taux de croissance des dépenses touristiques et du PIB sont présentés en termes réels (c.-à-d. rajustés en fonction des variations de prix) et sont corrigés pour tenir compte des variations saisonnières, sauf indication contraire. Les données sur l'emploi sont également désaisonnalisées. Les variations en pourcentage connexes sont présentées aux taux trimestriels sauf indication contraire.

de 2,2 % reflétant le plus petit nombre de voyageurs séjournant au moins une nuit en provenance des États-Unis ainsi que d'autres pays.

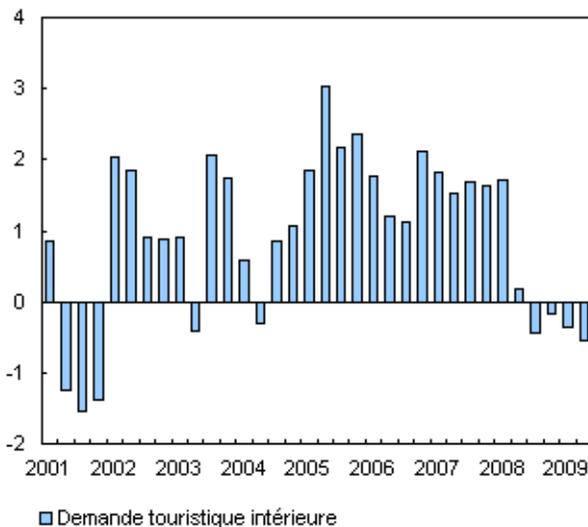
Des baisses des dépenses ont également été enregistrées au chapitre des services de restauration, d'autres biens et services touristiques (qui comprennent les loisirs et divertissements et les services de voyages) et de biens et services non touristiques (comme les produits d'épicerie, les boissons alcoolisées et les vêtements).

Les dépenses des Canadiens au titre du tourisme continuent de diminuer

Les dépenses des Canadiens au chapitre du tourisme au Canada ont diminué de 0,6 % en termes réels au deuxième trimestre de 2009 après avoir affiché des reculs plus modestes au cours des trois trimestres précédents.

Graphique 3 La baisse de la demande touristique intérieure se poursuit

variation en % - trimestre précédent, données désaisonnalisées et corrigées en fonction des variations de prix



Lorsque les conditions économiques se sont dégradées vers la fin de 2008, les Canadiens ont commencé à réduire le nombre de leurs voyages d'affaires ainsi que d'agrément. Ils ont continué de faire preuve de modération au cours du deuxième trimestre de 2009, les dépenses au chapitre du transport aérien

de passagers (-2,0 %), des services d'hébergement (-3,5 %) et des services de voyages (-2,2 %) ayant toutes régressé.

Les baisses cependant n'étaient pas généralisées, les dépenses intérieures à divers chapitres, y compris pour le transport par autobus interurbain, le carburant automobile, les réparations et les pièces, ainsi que d'autres biens et services non touristiques (comme les produits d'épicerie, les boissons alcoolisées et les vêtements), étant en hausse. Les plus fortes dépenses au chapitre de ces biens et services montrent que les Canadiens se sont déplacés plus près de chez eux durant le trimestre.

La contraction du produit intérieur brut généré par le tourisme se poursuit

Le produit intérieur brut (PIB) généré par le tourisme a reculé de 1,1 % en termes réels au deuxième trimestre de 2009, la quatrième baisse trimestrielle consécutive. Les reculs ont été généralisés dans les industries touristiques, l'hébergement enregistrant la diminution la plus importante (-3,1 %).

L'emploi dans le tourisme a reculé de 0,9 % au deuxième trimestre de 2009 en raison des pertes d'emplois dans les industries du transport aérien et des services de voyages.

Perspectives

Selon la plus récente Enquête sur les perspectives du monde des affaires pour les industries de l'hébergement des voyageurs, les hôteliers canadiens ont déclaré avoir des attentes plus pessimistes pour le troisième trimestre de 2009 comparativement au même trimestre de l'année précédente. Environ les trois quarts des hôteliers s'attendaient à ce que le nombre de voyageurs d'affaires et de réservations de chambres d'hôtel ainsi que les taux d'occupation soient plus faibles. Bien au-delà de la moitié (62 %) des gérants d'hôtel s'attendaient à une baisse des tarifs quotidiens moyens des chambres, tandis que 7 % prévoient une hausse.

À l'échelle internationale, les indicateurs composites avancés (ICA) de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) de juin 2009 annoncent une amélioration des perspectives économiques des pays membres de l'OCDE. Une meilleure conjoncture économique entraîne généralement une augmentation du nombre de voyages d'affaires et de tourisme à l'échelle mondiale ainsi que pour le Canada.

Le dollar canadien s'est affermi face à plusieurs devises, y compris celles des États-Unis, de la Chine, du Japon, de Hong Kong et de l'Union européenne, dans les deux premiers mois du troisième trimestre de 2009, comparativement au deuxième trimestre de 2009. Cependant, il a perdu du terrain par rapport aux devises de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, du Brésil et du Royaume-Uni. Un dollar fort permet aux Canadiens de voyager à l'étranger à moindre coût, mais il est plus onéreux pour les non-résidents de visiter le Canada.

D'autres facteurs susceptibles d'avoir influencé le tourisme au Canada durant le trimestre d'été de 2009 comprennent l'exigence faite à compter du 14 juillet aux citoyens du Mexique et la République tchèque d'obtenir un visa pour entrer au Canada, la grève de deux jours à Via Rail vers la fin de juillet et un été plus pluvieux que la normale dans une grande partie du pays.

Données non désaisonnalisées et exprimées aux prix courants²

Les dépenses liées au tourisme au Canada ont atteint 17,4 milliards de dollars au deuxième trimestre de 2009, en baisse de 4,7 % par rapport au deuxième trimestre de 2008. Ce repli découle des dépenses plus faibles des Canadiens et des visiteurs étrangers au Canada.

Le recul des dépenses par les visiteurs étrangers se poursuit

Les visiteurs de l'étranger ont dépensé 3,8 milliards de dollars au Canada pendant le deuxième trimestre de 2009, en baisse de 9,3 % comparativement au même trimestre de l'année précédente. Le nombre de visites au Canada de voyageurs en provenance d'autres pays a diminué d'une année à l'autre pour le dix-neuvième trimestre consécutif.

Les plus importantes diminutions des dépenses des visiteurs étrangers touchaient les services de transport et d'hébergement. Les dépenses au chapitre du transport aérien de passagers ont reculé de 12,9 % au deuxième trimestre par rapport au même trimestre de l'année précédente, reflétant le plus petit nombre de visiteurs au Canada, notamment en provenance de pays d'outre-mer.

Les dépenses au chapitre des services d'hébergement ont également enregistré une forte baisse (-12,3 %), en raison d'un plus petit nombre de visiteurs étrangers ainsi que d'une baisse des tarifs des chambres comparativement au même trimestre de 2008.

Deuxième baisse trimestrielle consécutive des dépenses touristiques intérieures

Les Canadiens ont dépensé 13,6 milliards de dollars pour le tourisme au Canada au deuxième trimestre de 2009, une baisse de 3,4 % par rapport au deuxième trimestre de 2008. Il s'agit du deuxième recul trimestriel consécutif d'une année à l'autre des dépenses nominales des Canadiens au titre du tourisme au Canada.

Une grande partie de la diminution des dépenses touristiques par les Canadiens au chapitre des services de transport et d'hébergement était attribuable aux prix plus faibles de l'essence à la pompe et à la baisse des tarifs des chambres. Les plus fortes dépenses enregistrées au chapitre des services de restauration au deuxième trimestre s'expliquaient principalement par des prix plus élevés. Les dépenses des voyageurs canadiens au Canada ont augmenté de 5,5 % dans les magasins, notamment pour les produits d'épicerie, les boissons alcoolisées et les vêtements.

Emploi généré par le tourisme

Au deuxième trimestre de 2009, le tourisme comptait 656 600 emplois, en baisse de 2,2 % par rapport à la même période en 2008. Il s'agit du troisième recul trimestriel consécutif d'une année à l'autre. Ce repli est attribuable dans une large mesure à l'industrie de l'hébergement, comme dans le cas des trois trimestres précédents. L'industrie des services de restauration et celle des services de voyages ont toutes deux perdu des emplois liés au tourisme. En revanche, les industries des services de transport aérien ainsi que des loisirs et divertissements ont enregistré des hausses du nombre d'emplois.

2. Dans cette section, les dépenses touristiques sont exprimées en prix courants et ne sont pas désaisonnalisées. Les variations en pourcentage sont calculées par rapport à l'année précédente.

Concepts, méthodologie et qualité des données

Les renseignements ci-dessous visent à fournir des précisions sur les définitions et les concepts de base, les principales sources de données et les méthodes qui sous-tendent les Indicateurs nationaux du tourisme (INT) ainsi que sur des aspects clés de la qualité des données. Ces renseignements visent également à fournir des éclaircissements sur les points forts et les limites des INT et à montrer comment utiliser et analyser ces derniers de façon efficace.

Les Indicateurs nationaux du tourisme fournissent de l'information actuelle qui facilite l'analyse et l'observation courantes du tourisme et de ses activités connexes au Canada. Les INT portent sur l'offre intérieure de biens et services touristiques (tels le transport, l'hébergement, la restauration, les loisirs et divertissements), la demande pour ces biens et services provenant des résidents et des non-résidents étrangers, de même que l'emploi et le PIB générés par cette demande. D'autres statistiques reliées au tourisme viennent se greffer à cet ensemble : nombre de visiteurs internationaux entrant au Canada par pays d'origine, quelques taux de change, le taux d'inflation pour les divers biens et services touristiques. Les INT ont été développés afin de mettre à jour le Compte satellite du tourisme (CST) sur une base trimestrielle et annuelle.

Les INT sont disponibles environ 90 jours après le trimestre de référence. Les tableaux statistiques présentent les données sous forme actuelle ou exprimées en termes de taux de variation, et les données désaisonnalisées sont exprimées en prix courants et constants.

Les INT peuvent être utilisés de trois façons générales : (a) évaluer l'état actuel du tourisme au Canada; (b) étudier l'évolution du tourisme au pays en termes de tendances et de structures; (c) fournir une base de décisions en matières de politiques ou de stratégies. Les INT nous permettent ainsi de connaître l'importance économique du tourisme au pays, la part relative des grands marchés touristiques, la répartition des différentes composantes de la consommation touristique et de déterminer celles qui sont affectées le plus de sa croissance ou baisse. Les INT peuvent servir de fondement pour analyser les tendances, les cycles, les schémas trimestriels de divers aspects du tourisme ou de son ensemble. Des comparaisons de ces aspects sont ainsi possible avec d'autres industries ou avec l'économie nationale. Les INT permettent aussi d'établir des liens entre les différentes variables

ainsi que l'offre et la demande de biens et services touristiques.

Les données sont utilisées par divers intervenants dans le domaine du tourisme, p.ex. les spécialistes des gouvernements fédéral et provinciaux, chercheurs ainsi que les professeurs et étudiants des collèges et universités. Les organisations internationales (OCDE, Organisation mondiale du tourisme), les journalistes et les grandes entreprises font aussi appel aux INT.

Concepts et variables mesurées

Tourisme : La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit : "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs : Les personnes entreprenant les activités du tourisme telles que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les industries touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit. Le transport aérien et le logement sont des exemples d'industries touristiques.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs. Les services de voyages et le transport ferroviaire en sont des exemples.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs non-résidents, en biens et

services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

Le produit intérieur brut généré par le tourisme est la valeur de la production sans double compte, à l'intérieur des limites d'une région, des biens et services achetés par les touristes. Dans les INT, le PIB est calculé aux prix de base en dollars courants et en dollars constants. Seul le PIB direct est calculé dans les INT. Le PIB est également produit indirectement en amont dans la chaîne de production d'un bien ou service. Bien que ces effets indirects puissent être liés au tourisme, ils ne sont pas inclus dans le PIB généré par le tourisme.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les industries touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les industries touristiques et non touristiques. L'emploi touristique mesure le nombre d'emplois dans une industrie générés par les dépenses touristiques ou attribuables à ces dépenses, au titre des biens et (ou) des services produits par cette industrie. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre d'emplois plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Sources de données et méthodologie

Sources de données

Plusieurs principales sources de données sont utilisées pour les INT, toutes provenant de Statistique Canada. Le CST fournit des totaux repères, en dollars courants, pour plusieurs années.

Pour les autres années, on utilise les tableaux d'entrées-sorties (E-S) pour calculer les niveaux annuels de l'offre touristique et du PIB touristique. Pour l'emploi, les niveaux annuels sont calculés à l'aide des données des comptes canadiens de productivité. La demande totale est établie d'après les données de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) et de l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI). Les données de l'EVI sont tirées des Comptes de la balance des paiements (BDP) du Canada. Pour les années pour lesquelles des données d'E-S ne sont pas disponibles, les INT sont fondés sur des estimations trimestrielles des SCN.

Les indicateurs trimestriels de l'offre touristique sont fondés sur certaines composantes des dépenses des consommateurs tirées des Comptes des revenus et des dépenses et sur le PIB de certaines industries selon les mesures des comptes mensuels du PIB par industrie. Les données trimestrielles sur les dépenses touristiques suivent les tendances trimestrielles selon l'EVC et l'EVI. Les données trimestrielles sur l'emploi généré par le tourisme sont fondées sur l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH). Le PIB du tourisme est calculé en fonction de la demande, de l'offre et de l'emploi.

Méthodologie générale

Les indicateurs de l'offre, de la demande et de l'emploi sont étalonnés aux niveaux du CST et font l'objet de projection pour les années qui précèdent et suivent les niveaux repères.

Les indicateurs de l'offre sont basés sur les résultats provenant des tableaux d'entrées-sorties de Statistique Canada, lesquelles se fondent sur les enquêtes annuelles et trimestrielles portant sur les industries et leurs revenus (production). Pour les périodes non couvertes par les plus récentes données des entrées-sorties, les indicateurs font l'objet de projections à partir de tendances estimées en utilisant (i) des résultats d'enquêtes auprès de composantes d'industries ou d'enquêtes sur l'emploi, (ii) des dépenses personnelles de consommation sur les éléments les plus étroitement reliés aux biens et services touristiques à estimer, (iii) des mesures de production (PIB) par industrie.

Une fois les estimations de l'offre calculées, on obtient la demande totale en utilisant le ratio de la demande à l'offre selon les données repères du CST. Les estimations des recettes pour établir le solde des voyages aux fins de la Balance canadienne des paiements permettent d'obtenir la mesure globale de la demande effectuée par les non-résidents (exportations

touristiques). L'information est colligée sur une base trimestrielle par l'entremise des services douaniers dans le cas des dépenses des non-résidents et mensuelle pour les dénombrements des voyageurs internationaux entrant au Canada. La demande globale des non-résidents est par la suite répartie par type de dépenses au moyen de profils de voyages établis lors du calcul détaillé du CST. La méthodologie utilisée pour calculer les estimations de la demande intérieure comprend deux composantes distinctes. D'abord, une estimation est établie à partir de la demande totale moins la demande des non-résidents au niveau annuel. Les données de l'EVC viennent s'ajouter à cette approche « descendante ». Les profils trimestriels pour les biens et les services sont tirés de l'EVC et utilisés pour répartir les données annuelles.

Comme les indicateurs de l'offre et de la demande, les estimations de l'emploi selon les INT sont étalonnées en fonction des estimations du CST, lesquelles sont fondées à leur tour sur les mesures des comptes canadien de productivité. L'Enquête sur la population active est utilisée principalement pour produire des totaux de contrôle et l'EERH, principalement pour calculer la ventilation par industrie. On utilise cette dernière source pour projeter les estimations trimestrielles sur une base courante. Les données, qui permettent d'estimer l'emploi direct, sont ensuite désaisonnalisées.

De même, les estimations du PIB sont fondées sur les repères annuels du CST. On calcule les variations trimestrielles et les estimations pour les années autres que l'année de référence en utilisant comme indicateur les dépenses touristiques et PIB par industrie. Ces mesures directes du PIB sont ensuite désaisonnalisées.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions : l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la

désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. Cette méthode d'évaluation est la plus naturelle parce qu'elle est fondée sur les prix observés dans l'économie durant l'année pour laquelle ils sont mesurés. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 2002. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 2002. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 2002 pour 2006 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 2002 et 2006.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. La division des séries en prix courants du tourisme par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP). On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Révisions

Les données des trimestres précédents de l'année sont révisées au moment de la publication des données du trimestre courant. Les années où un compte satellite du tourisme (CST) à jour n'est pas disponible, des révisions sont apportées aux données des quatre années précédentes au moment de la publication des données du premier trimestre. Les années où un CST à jour est disponible, des révisions sont apportées aux données des six ou sept années précédentes. Normalement, les données ne sont plus révisées après cela, sauf quand une révision historique est réalisée.

Période de référence

Les Indicateurs nationaux du tourisme sont disponibles environ 90 jours après le trimestre de référence.

Qualité des données (exactitude)

Aucune mesure directe de la marge d'erreur des estimations ne peut être calculée. La qualité des estimations peut être établie à partir de l'analyse des révisions et d'une évaluation subjective des sources de données et de la méthodologie ayant servi à la préparation des estimations.

Comparabilité des données et des sources connexes

Les INT sont fondés sur une vaste gamme de données reliées et comparables. Les estimations de l'offre généralement suivent les tendances des mesures de la production pour les industries dans le système des E-S et les comptes du PIB par industrie.

Les dépenses touristiques affichent des tendances similaires à celles des séries sur les dépenses des consommateurs connexes. Toutefois, comme le tourisme englobe à la fois les voyages pour motifs personnels et les voyages d'affaires, les tendances ne sont pas les mêmes.

Les dépenses des non-résidents, ou exportations touristiques, sont fondées sur les données de la balance des paiements qui, à leur tour, sont tirées de l'EVI. Les INT, toutefois, ne comprennent pas certains postes dans le compte des voyages de la BDP (déplacements des équipages d'avion ainsi que pour raisons médicales et pour études), de sorte que les données sont similaires mais non identiques.

L'emploi et le PIB dans les INT sont comparables aux données de l'EERH et aux données sur le PIB par industrie pour les industries touristiques. Les INT, toutefois, ne comprennent que l'emploi ou la production attribuable au tourisme.

Section A
Demande touristique au Canada

Tableau 1
Demande touristique au Canada, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars, et variation en pourcentage, période précédente								
Transport	7 112 3,8	7 241 1,8	7 307 0,9	6 870 -6,0	6 577 -4,3	6 462 -1,7	26 364 7,3	28 531 8,2
Transport aérien de passagers	3 718 2,8	3 775 1,5	3 781 0,1	3 753 -0,7	3 616 -3,6	3 486 -3,6	13 937 7,9	15 027 7,8
Transport ferroviaire de passagers	82 6,5	79 -3,1	79 0,1	78 -1,7	73 -6,5	70 -3,4	304 1,2	317 4,6
Transport par autobus interurbain	255 1,8	259 1,5	257 -0,7	262 2,0	257 -1,9	249 -3,1	1 009 -1,3	1 032 2,3
Location de véhicules	426 -1,5	417 -2,3	409 -1,9	409 0,0	409 -0,0	401 -2,0	1 680 6,2	1 660 -1,2
Réparations et pièces de véhicules	350 2,3	345 -1,4	355 2,7	350 -1,3	339 -3,2	346 2,3	1 352 7,3	1 400 3,6
Carburant de véhicules	2 121 7,5	2 203 3,9	2 257 2,5	1 844 -18,3	1 715 -7,0	1 732 1,0	7 454 8,1	8 424 13,0
Autres moyens de transport	161 1,1	164 1,9	171 4,3	174 2,0	168 -3,6	177 5,3	630 4,7	670 6,3
Hébergement	2 891 0,9	2 921 1,0	2 875 -1,6	2 897 0,7	2 823 -2,6	2 697 -4,5	11 088 5,8	11 584 4,5
Restauration	2 672 0,5	2 710 1,4	2 729 0,7	2 747 0,7	2 752 0,2	2 770 0,6	10 419 4,5	10 857 4,2
Autres biens et services touristiques	2 867 -0,0	2 888 0,7	2 905 0,6	2 890 -0,5	2 876 -0,5	2 859 -0,6	11 130 5,9	11 551 3,8
Loisirs et divertissements	1 241 -1,5	1 262 1,7	1 277 1,3	1 271 -0,5	1 280 0,7	1 265 -1,2	4 855 4,9	5 050 4,0
Services de voyages	897 2,4	905 1,0	903 -0,2	894 -1,0	886 -0,9	873 -1,4	3 396 7,5	3 599 6,0
Dépenses avant le voyage	669 -0,5	659 -1,5	663 0,5	663 0,0	650 -1,9	664 2,0	2 647 5,5	2 654 0,3
Frais de conférence	61 2,0	62 1,9	62 -0,7	62 0,1	60 -3,1	57 -4,0	232 6,0	246 6,2
Total, biens et services touristiques	15 542 2,0	15 760 1,4	15 817 0,4	15 404 -2,6	15 028 -2,4	14 788 -1,6	59 002 6,2	62 523 6,0
Total des autres biens et services	3 002 0,4	3 042 1,3	3 087 1,5	3 073 -0,5	3 086 0,4	3 106 0,7	11 831 5,5	12 205 3,2
Dépenses touristiques	18 544 1,7	18 803 1,4	18 904 0,5	18 477 -2,3	18 114 -2,0	17 894 -1,2	70 833 6,1	74 728 5,5

Tableau 2
Demande touristique au Canada, données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente								
Transport	5 690 11,4	6 893 9,7	10 167 10,9	5 781 -0,5	5 233 -8,0	6 158 -10,7	26 364 7,3	28 531 8,2
Transport aérien de passagers	3 279 9,9	3 714 9,0	4 903 8,3	3 130 3,8	3 148 -4,0	3 452 -7,1	13 937 7,9	15 027 7,8
Transport ferroviaire de passagers	66 9,8	79 3,5	98 5,7	74 -0,0	59 -10,9	70 -11,7	304 1,2	317 4,6
Transport par autobus interurbain	224 0,9	242 6,5	297 3,2	270 -0,8	216 -3,6	225 -6,8	1 009 -1,3	1 032 2,3
Location de véhicules	295 5,1	376 0,0	662 -2,5	328 -4,8	281 -4,8	363 -3,3	1 680 6,2	1 660 -1,2
Réparations et pièces de véhicules	255 7,0	324 1,1	514 4,2	306 2,5	246 -3,7	325 0,1	1 352 7,3	1 400 3,6
Carburant de véhicules	1 431 20,5	2 013 16,1	3 444 20,6	1 536 -8,3	1 141 -20,3	1 564 -22,3	7 454 8,1	8 424 13,0
Autres moyens de transport	139 6,0	144 3,3	249 8,2	137 6,4	143 2,8	159 10,1	630 4,7	670 6,3
Hébergement	2 079 6,7	3 022 7,3	3 980 3,4	2 504 1,1	2 026 -2,5	2 787 -7,8	11 088 5,8	11 584 4,5
Restauration	1 964 5,0	2 696 5,4	4 111 4,0	2 086 2,4	2 015 2,6	2 754 2,2	10 419 4,5	10 857 4,2
Autres biens et services touristiques	2 266 5,9	2 824 4,6	4 133 4,1	2 328 0,3	2 269 0,2	2 815 -0,3	11 130 5,9	11 551 3,8
Loisirs et divertissements	821 3,2	1 144 5,1	2 242 5,0	844 0,9	846 3,0	1 185 3,6	4 855 4,9	5 050 4,0
Services de voyages	833 9,7	900 6,7	1 122 5,8	745 1,7	833 -0,0	854 -5,1	3 396 7,5	3 599 6,0
Dépenses avant le voyage	562 4,4	717 1,1	696 -1,3	679 -2,2	543 -3,5	716 -0,1	2 647 5,5	2 654 0,3
Frais de conférence	49 8,6	63 8,1	74 6,3	61 2,3	48 -2,7	59 -7,4	232 6,0	246 6,2
Total, biens et services touristiques	11 999 8,4	15 434 7,5	22 391 6,9	12 700 0,4	11 544 -3,8	14 514 -6,0	59 002 6,2	62 523 6,0
Total des autres biens et services	2 019 3,8	2 833 3,6	4 459 3,7	2 894 1,5	2 000 -0,9	2 888 1,9	11 831 5,5	12 205 3,2
Dépenses touristiques	14 017 7,8	18 267 6,9	26 849 6,4	15 594 0,6	13 544 -3,4	17 402 -4,7	70 833 6,1	74 728 5,5

Tableau 3
Demande touristique au Canada, aux prix de 2002, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente							
Transport	6 246 1,0	6 250 0,1	6 137 -1,8	6 143 0,1	6 024 -1,9	5 989 -0,6	24 289 5,0	24 777 2,0
Transport aérien de passagers	3 800 1,6	3 814 0,4	3 717 -2,5	3 713 -0,1	3 618 -2,6	3 561 -1,6	14 548 6,7	15 045 3,4
Transport ferroviaire de passagers	70 4,3	68 -3,6	68 0,1	66 -1,9	61 -7,6	60 -2,0	268 -2,0	272 1,6
Transport par autobus interurbain	226 1,9	226 0,3	220 -2,6	227 3,0	220 -3,0	225 2,3	896 -2,0	899 0,3
Location de véhicules	412 -0,1	407 -1,2	402 -1,1	399 -0,8	398 -0,4	393 -1,2	1 629 3,4	1 621 -0,5
Réparations et pièces de véhicules	293 2,8	287 -2,0	294 2,4	285 -3,2	272 -4,4	276 1,3	1 143 3,3	1 159 1,4
Carburant de véhicules	1 316 -1,0	1 318 0,2	1 304 -1,1	1 323 1,4	1 326 0,2	1 343 1,3	5 289 3,4	5 261 -0,5
Autres moyens de transport	129 -0,3	129 0,1	130 0,7	130 -0,2	129 -0,5	131 1,1	517 1,6	519 0,4
Hébergement	2 628 0,3	2 641 0,5	2 604 -1,4	2 596 -0,3	2 581 -0,6	2 502 -3,1	10 266 2,6	10 469 2,0
Restauration	2 324 0,6	2 336 0,5	2 326 -0,4	2 320 -0,2	2 309 -0,5	2 304 -0,2	9 185 1,7	9 306 1,3
Autres biens et services touristiques	2 703 -0,6	2 684 -0,7	2 681 -0,1	2 680 -0,0	2 664 -0,6	2 652 -0,4	10 631 4,8	10 748 1,1
Loisirs et divertissements	1 150 -2,1	1 152 0,1	1 151 -0,1	1 148 -0,2	1 147 -0,1	1 133 -1,2	4 572 4,2	4 601 0,6
Services de voyages	777 1,3	773 -0,4	763 -1,3	755 -1,1	746 -1,1	729 -2,3	3 005 3,8	3 068 2,1
Dépenses avant le voyage	721 -0,3	705 -2,3	713 1,2	723 1,4	718 -0,7	738 2,8	2 844 7,0	2 862 0,7
Frais de conférence	54 1,0	55 1,3	54 -1,1	54 -0,2	53 -1,7	52 -2,2	211 2,7	217 3,0
Total, biens et services touristiques	13 901 0,5	13 912 0,1	13 748 -1,2	13 740 -0,1	13 578 -1,2	13 447 -1,0	54 371 3,9	55 300 1,7
Total des autres biens et services	2 950 0,4	2 954 0,2	2 954 -0,0	2 940 -0,5	2 933 -0,2	2 936 0,1	11 492 5,5	11 798 2,7
Dépenses touristiques	16 851 0,5	16 866 0,1	16 702 -1,0	16 679 -0,1	16 511 -1,0	16 383 -0,8	65 863 4,2	67 097 1,9

Section B
Demande touristique intérieure

Tableau 4
Demande touristique intérieure, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente							
Transport	5 999 4,8	6 118 2,0	6 210 1,5	5 809 -6,5	5 584 -3,9	5 482 -1,8	21 954 9,5	24 137 9,9
Transport aérien de passagers	3 045 2,9	3 098 1,7	3 131 1,1	3 124 -0,2	3 004 -3,9	2 884 -4,0	11 376 10,8	12 399 9,0
Transport ferroviaire de passagers	52 12,4	50 -4,3	50 0,4	49 -3,4	46 -5,7	43 -6,9	186 2,5	201 8,1
Transport par autobus interurbain	176 2,3	178 1,3	176 -1,2	181 2,8	180 -0,5	172 -4,7	678 1,1	712 5,0
Location de véhicules	306 2,3	295 -3,9	289 -1,9	279 -3,5	292 4,9	281 -4,1	1 159 8,8	1 169 0,8
Réparations et pièces de véhicules	330 3,0	325 -1,5	335 3,1	330 -1,4	321 -2,7	330 2,8	1 264 8,1	1 320 4,4
Carburant de véhicules	1 995 8,5	2 075 4,0	2 125 2,4	1 739 -18,2	1 627 -6,5	1 649 1,4	6 937 9,0	7 934 14,4
Autres moyens de transport	94 3,0	98 3,6	103 5,9	107 3,5	114 6,0	123 8,3	355 9,9	402 13,5
Hébergement	1 954 3,3	1 979 1,3	1 953 -1,3	1 961 0,4	1 914 -2,4	1 820 -4,9	7 209 10,3	7 847 8,9
Restauration	2 021 2,7	2 063 2,1	2 092 1,4	2 109 0,8	2 150 2,0	2 184 1,6	7 709 6,6	8 285 7,5
Autres biens et services touristiques	2 363 1,1	2 381 0,7	2 398 0,7	2 382 -0,7	2 369 -0,6	2 367 -0,1	9 010 7,8	9 524 5,7
Loisirs et divertissements	798 0,8	814 2,1	830 1,9	822 -1,0	830 1,0	827 -0,3	2 982 9,5	3 264 9,5
Services de voyages	848 2,6	858 1,1	856 -0,2	847 -1,0	840 -0,8	829 -1,3	3 202 8,1	3 409 6,5
Dépenses avant le voyage	669 -0,5	659 -1,5	663 0,5	663 0,0	650 -1,9	664 2,0	2 647 5,5	2 654 0,3
Frais de conférence	48 3,1	49 2,6	49 -0,6	50 2,1	48 -3,0	46 -4,1	179 8,0	196 9,4
Total, biens et services touristiques	12 337 3,5	12 541 1,7	12 653 0,9	12 262 -3,1	12 017 -2,0	11 853 -1,4	45 883 8,8	49 793 8,5
Total des autres biens et services	2 271 2,5	2 309 1,7	2 361 2,2	2 337 -1,0	2 369 1,3	2 397 1,2	8 717 8,1	9 278 6,4
Dépenses touristiques	14 608 3,3	14 850 1,7	15 014 1,1	14 599 -2,8	14 386 -1,5	14 249 -0,9	54 600 8,7	59 071 8,2

Tableau 5
Demande touristique intérieure, données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente								
Transport	4 962 13,3	5 719 11,0	8 485 13,8	4 971 0,0	4 569 -7,9	5 123 -10,4	21 954 9,5	24 137 9,9
Transport aérien de passagers	2 794 10,7	2 983 8,2	3 990 11,0	2 631 5,3	2 705 -3,2	2 815 -5,6	11 376 10,8	12 399 9,0
Transport ferroviaire de passagers	51 15,1	49 8,0	53 10,0	49 -0,1	45 -12,2	41 -16,7	186 2,5	201 8,1
Transport par autobus interurbain	164 4,0	159 14,1	202 5,5	187 -1,3	157 -4,4	147 -7,8	678 1,1	712 5,0
Location de véhicules	236 9,6	244 3,1	431 -1,2	257 -4,8	227 -3,8	243 -0,5	1 159 8,8	1 169 0,8
Réparations et pièces de véhicules	244 7,7	303 1,5	482 5,7	291 2,7	234 -4,0	305 0,6	1 264 8,1	1 320 4,4
Carburant de véhicules	1 383 22,0	1 896 18,3	3 192 22,5	1 464 -8,3	1 104 -20,2	1 475 -22,2	6 937 9,0	7 934 14,4
Autres moyens de transport	89 13,2	85 15,3	136 13,3	92 12,6	97 8,7	97 14,8	355 9,9	402 13,5
Hébergement	1 448 11,5	1 950 13,6	2 762 8,2	1 687 2,8	1 442 -0,4	1 847 -5,3	7 209 10,3	7 847 8,9
Restauration	1 555 6,9	2 046 9,7	3 056 8,1	1 628 4,2	1 617 4,0	2 137 4,5	7 709 6,6	8 285 7,5
Autres biens et services touristiques	1 960 7,1	2 333 7,1	3 272 7,0	1 958 0,8	1 976 0,8	2 351 0,7	9 010 7,8	9 524 5,7
Loisirs et divertissements	550 5,6	722 13,0	1 478 11,6	514 3,4	584 6,2	782 8,4	2 982 9,5	3 264 9,5
Services de voyages	805 9,9	850 7,4	1 042 6,5	712 1,8	807 0,3	809 -4,8	3 202 8,1	3 409 6,5
Dépenses avant le voyage	562 4,4	717 1,1	696 -1,3	679 -2,2	543 -3,5	716 -0,1	2 647 5,5	2 654 0,3
Frais de conférence	43 9,6	45 14,6	55 10,9	53 3,8	42 -2,0	42 -5,2	179 8,0	196 9,4
Total, biens et services touristiques	9 924 10,7	12 049 10,4	17 575 10,6	10 245 1,3	9 604 -3,2	11 458 -4,9	45 883 8,8	49 793 8,5
Total des autres biens et services	1 570 5,8	2 060 7,5	3 321 8,2	2 327 3,5	1 585 0,9	2 173 5,5	8 717 8,1	9 278 6,4
Dépenses touristiques	11 495 10,0	14 109 10,0	20 896 10,2	12 572 1,7	11 189 -2,7	13 631 -3,4	54 600 8,7	59 071 8,2

Tableau 6
Demande touristique intérieure, aux prix de 2002, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente							
Transport	5 200 1,6	5 206 0,1	5 143 -1,2	5 158 0,3	5 085 -1,4	5 046 -0,8	20 048 7,4	20 706 3,3
Transport aérien de passagers	3 113 1,7	3 130 0,5	3 079 -1,6	3 091 0,4	3 005 -2,8	2 946 -2,0	11 878 9,5	12 413 4,5
Transport ferroviaire de passagers	45 10,6	43 -4,8	43 0,4	41 -3,7	39 -6,8	37 -5,5	164 -0,7	173 5,4
Transport par autobus interurbain	156 2,6	156 0,1	151 -3,2	157 3,8	154 -1,6	155 0,7	602 0,1	621 3,1
Location de véhicules	296 3,9	288 -2,8	284 -1,2	272 -4,3	285 4,5	275 -3,3	1 122 5,5	1 141 1,7
Réparations et pièces de véhicules	276 3,6	270 -2,1	278 2,8	269 -3,3	258 -3,9	263 1,8	1 068 4,1	1 092 2,3
Carburant de véhicules	1 238 -0,2	1 242 0,4	1 228 -1,1	1 248 1,6	1 258 0,8	1 279 1,7	4 924 4,8	4 955 0,6
Autres moyens de transport	76 1,9	77 2,0	79 2,2	80 1,3	87 8,6	91 4,5	290 6,8	312 7,8
Hébergement	1 776 2,9	1 789 0,7	1 770 -1,1	1 758 -0,7	1 750 -0,4	1 689 -3,5	6 673 7,0	7 093 6,3
Restauration	1 758 2,4	1 778 1,1	1 782 0,2	1 781 -0,1	1 803 1,3	1 816 0,7	6 806 3,6	7 099 4,3
Autres biens et services touristiques	2 239 0,0	2 224 -0,7	2 227 0,1	2 224 -0,1	2 212 -0,5	2 213 0,1	8 689 6,6	8 914 2,6
Loisirs et divertissements	740 -1,2	743 0,5	748 0,6	742 -0,7	744 0,1	741 -0,3	2 850 8,7	2 973 4,3
Services de voyages	735 1,5	733 -0,3	723 -1,3	715 -1,2	708 -1,0	692 -2,2	2 832 4,3	2 906 2,6
Dépenses avant le voyage	721 -0,3	705 -2,3	713 1,2	723 1,4	718 -0,7	738 2,8	2 844 7,0	2 862 0,7
Frais de conférence	43 2,0	43 2,1	43 -1,0	44 1,8	43 -1,6	42 -2,4	163 4,6	173 6,0
Total, biens et services touristiques	10 973 1,6	10 998 0,2	10 922 -0,7	10 921 -0,0	10 851 -0,6	10 765 -0,8	42 215 6,5	43 813 3,8
Total des autres biens et services	2 229 2,2	2 229 -0,0	2 248 0,9	2 227 -0,9	2 249 1,0	2 263 0,6	8 471 8,3	8 933 5,5
Dépenses touristiques	13 202 1,7	13 227 0,2	13 170 -0,4	13 148 -0,2	13 100 -0,4	13 028 -0,6	50 686 6,8	52 746 4,1

Section C
Demande touristique des non-résidents (exportations)

Tableau 7
Demande touristique des non-résidents (exportations), données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente							
Transport	1 113 -0,8	1 123 0,9	1 097 -2,3	1 061 -3,3	993 -6,4	980 -1,3	4 410 -2,7	4 394 -0,4
Transport aérien de passagers	673 2,2	677 0,7	650 -4,1	629 -3,2	613 -2,6	602 -1,7	2 561 -3,2	2 628 2,6
Transport ferroviaire de passagers	29 -2,6	29 -0,9	29 -0,4	29 1,4	27 -7,8	28 2,4	117 -0,8	116 -1,0
Transport par autobus interurbain	79 0,5	80 2,0	81 0,6	81 0,3	77 -5,1	77 0,5	331 -5,8	320 -3,2
Location de véhicules	120 -9,9	122 1,7	120 -1,7	130 8,4	116 -10,6	120 3,3	521 0,7	492 -5,6
Réparations et pièces de véhicules	20 -7,2	20 0,6	20 -3,8	20 1,1	17 -12,2	16 -6,8	88 -3,2	80 -8,4
Carburant de véhicules	126 -5,7	128 1,6	131 2,8	105 -20,3	88 -16,1	83 -5,8	516 -2,5	490 -5,1
Autres moyens de transport	67 -1,3	66 -0,5	67 1,8	67 -0,2	55 -19,0	54 -1,1	276 -1,3	268 -3,0
Hébergement	937 -3,8	942 0,6	922 -2,2	936 1,5	909 -2,9	876 -3,6	3 879 -1,6	3 737 -3,7
Restauration	651 -5,8	647 -0,6	637 -1,5	638 0,1	602 -5,7	586 -2,6	2 710 -0,9	2 572 -5,1
Autres biens et services touristiques	504 -4,9	508 0,8	507 -0,1	508 0,1	507 -0,1	493 -2,8	2 120 -1,6	2 027 -4,4
Loisirs et divertissements	443 -5,5	447 1,0	447 0,0	449 0,4	450 0,3	438 -2,8	1 873 -1,7	1 786 -4,6
Services de voyages	48 -0,5	48 -1,0	47 -1,0	47 -0,5	46 -2,9	44 -3,1	194 -0,8	190 -2,0
Dépenses avant le voyage	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...
Frais de conférence	13 -2,0	13 -0,8	13 -1,1	12 -7,5	11 -3,4	11 -3,4	53 -0,4	50 -4,8
Total, biens et services touristiques	3 205 -3,4	3 220 0,5	3 164 -1,7	3 143 -0,7	3 011 -4,2	2 935 -2,5	13 119 -1,8	12 730 -3,0
Total des autres biens et services	731 -5,6	733 0,3	727 -0,9	735 1,2	717 -2,5	710 -1,0	3 115 -1,1	2 927 -6,0
Dépenses touristiques	3 936 -3,8	3 953 0,4	3 890 -1,6	3 878 -0,3	3 728 -3,9	3 645 -2,2	16 234 -1,7	15 657 -3,6

Tableau 8
Demande touristique des non-résidents (exportations), données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente								
Transport	728 0,4	1 173 4,0	1 682 -1,9	810 -3,7	664 -8,8	1 035 -11,8	4 410 -2,7	4 394 -0,4
Transport aérien de passagers	485 5,2	732 12,4	913 -2,0	498 -3,6	443 -8,7	637 -12,9	2 561 -3,2	2 628 2,6
Transport ferroviaire de passagers	15 -4,7	30 -3,1	45 1,2	26 0,1	14 -6,8	29 -3,5	117 -0,8	116 -1,0
Transport par autobus interurbain	60 -6,8	82 -5,7	95 -1,5	83 0,4	59 -1,5	78 -4,8	330 -5,8	320 -3,2
Location de véhicules	59 -9,9	132 -5,2	231 -4,8	70 -4,8	53 -9,1	120 -8,6	521 0,7	492 -5,6
Réparations et pièces de véhicules	11 -6,5	21 -4,7	32 -14,0	16 -1,3	12 2,8	19 -7,2	88 -3,2	80 -8,4
Carburant de véhicules	48 -11,0	117 -11,0	252 0,7	73 -9,5	37 -22,2	89 -24,2	516 -2,5	490 -5,1
Autres moyens de transport	49 -5,0	60 -10,0	114 2,7	45 -4,4	46 -7,9	62 3,5	276 -1,3	268 -3,0
Hébergement	631 -3,0	1 071 -2,5	1 218 -5,9	817 -2,2	584 -7,4	940 -12,3	3 879 -1,6	3 737 -3,7
Restauration	409 -1,7	650 -6,3	1 055 -6,2	458 -3,7	398 -2,8	617 -5,1	2 710 -0,9	2 572 -5,1
Autres biens et services touristiques	306 -0,9	490 -5,8	861 -5,5	370 -2,7	293 -4,0	464 -5,4	2 120 -1,6	2 027 -4,4
Loisirs et divertissements	271 -1,3	422 -6,1	763 -5,8	330 -2,6	262 -3,6	403 -4,5	1 873 -1,7	1 786 -4,6
Services de voyages	28 2,5	50 -3,4	79 -2,6	33 -2,0	26 -7,5	45 -10,2	194 -0,8	190 -2,0
Dépenses avant le voyage	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...
Frais de conférence	6 1,9	18 -5,0	18 -5,4	7 -7,4	6 -7,5	16 -12,9	53 -0,5	50 -4,7
Total, biens et services touristiques	2 074 -1,3	3 385 -1,6	4 816 -4,5	2 455 -3,1	1 940 -6,5	3 055 -9,7	13 119 -1,8	12 730 -3,0
Total des autres biens et services	448 -2,6	773 -5,4	1 138 -7,6	567 -6,3	415 -7,5	715 -7,5	3 115 -1,1	2 927 -6,0
Dépenses touristiques	2 523 -1,5	4 158 -2,4	5 953 -5,1	3 023 -3,7	2 355 -6,7	3 770 -9,3	16 234 -1,7	15 657 -3,6

Tableau 9
Demande touristique des non-résidents (exportations), aux prix de 2002, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente							
Transport	1 047 -1,8	1 044 -0,3	994 -4,8	986 -0,9	939 -4,7	943 0,4	4 242 -4,8	4 070 -4,0
Transport aérien de passagers	687 1,1	684 -0,5	639 -6,7	622 -2,6	613 -1,5	615 0,3	2 670 -4,3	2 633 -1,4
Transport ferroviaire de passagers	25 -5,3	25 -1,4	25 -0,4	25 1,2	23 -8,9	24 3,9	104 -3,9	100 -4,4
Transport par autobus interurbain	70 0,4	70 0,8	69 -1,4	70 1,3	66 -6,1	70 6,1	294 -6,0	279 -5,3
Location de véhicules	116 -8,9	119 2,8	118 -1,0	127 7,6	113 -10,9	118 4,1	507 -1,0	480 -5,2
Réparations et pièces de véhicules	17 -8,3	17 0,0	16 -4,1	16 -0,8	14 -13,3	13 -7,6	75 -6,7	67 -11,7
Carburant de véhicules	78 -12,8	77 -2,0	76 -0,7	75 -1,1	68 -9,6	64 -5,5	364 -12,2	306 -16,0
Autres moyens de transport	53 -3,2	52 -2,5	51 -1,6	50 -2,5	42 -15,2	40 -6,0	227 -4,3	206 -9,1
Hébergement	852 -4,8	852 -0,0	835 -2,0	838 0,4	831 -0,9	813 -2,2	3 594 -4,6	3 376 -6,1
Restauration	566 -4,6	558 -1,5	543 -2,6	539 -0,7	505 -6,3	488 -3,5	2 379 -3,3	2 207 -7,2
Autres biens et services touristiques	464 -3,6	460 -0,7	454 -1,4	456 0,4	452 -0,8	439 -2,9	1 942 -2,6	1 834 -5,6
Loisirs et divertissements	410 -3,8	408 -0,5	403 -1,3	406 0,7	403 -0,6	392 -2,8	1 722 -2,4	1 627 -5,5
Services de voyages	42 -1,7	41 -2,5	40 -2,1	40 -0,7	38 -3,1	37 -4,0	172 -4,1	162 -5,8
Dépenses avant le voyage	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...
Frais de conférence	11 -2,6	11 -1,3	11 -1,4	10 -7,7	10 -2,1	10 -1,6	48 -3,5	44 -7,2
Total, biens et services touristiques	2 928 -3,5	2 914 -0,5	2 826 -3,0	2 819 -0,2	2 727 -3,3	2 682 -1,6	12 156 -4,1	11 487 -5,5
Total des autres biens et services	720 -4,7	726 0,8	706 -2,7	712 0,9	684 -4,0	673 -1,6	3 021 -1,6	2 865 -5,2
Dépenses touristiques	3 648 -3,8	3 639 -0,2	3 532 -3,0	3 531 -0,0	3 411 -3,4	3 356 -1,6	15 177 -3,6	14 351 -5,4

Section D
Offre de biens et services touristiques

Tableau 10
Offre de biens et services touristiques, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente								
Transport	20 508 4,5	20 845 1,6	21 213 1,8	19 148 -9,7	18 242 -4,7	18 284 0,2	75 542 7,7	81 714 8,2
Transport aérien de passagers	3 973 2,9	4 033 1,5	4 033 -0,0	4 004 -0,7	3 859 -3,6	3 720 -3,6	14 876 8,1	16 043 7,8
Transport ferroviaire de passagers	87 6,7	85 -3,1	85 0,1	83 -1,7	78 -6,5	75 -3,4	325 1,3	340 4,6
Transport par autobus interurbain	274 2,2	278 1,5	277 -0,6	276 -0,2	271 -1,9	262 -3,1	1 080 -1,0	1 105 2,3
Location de véhicules	626 -1,5	612 -2,3	601 -1,9	601 -0,0	601 0,0	589 -2,0	2 470 6,5	2 440 -1,2
Réparations et pièces de véhicules	5 016 2,3	4 938 -1,5	5 075 2,8	4 993 -1,6	4 832 -3,2	4 942 2,3	19 347 7,2	20 021 3,5
Carburant de véhicules	9 887 7,0	10 235 3,5	10 446 2,1	8 474 -18,9	7 879 -7,0	7 959 1,0	34 911 8,4	39 042 11,8
Autres moyens de transport	645 1,3	664 2,8	698 5,1	717 2,8	723 0,8	737 1,9	2 532 5,1	2 724 7,5
Hébergement	3 185 0,9	3 218 1,0	3 166 -1,6	3 181 0,5	3 107 -2,3	2 968 -4,5	12 201 5,9	12 751 4,5
Restauration	13 458 0,1	13 642 1,4	13 685 0,3	13 761 0,6	13 787 0,2	13 898 0,8	52 395 4,3	54 547 4,1
Autres biens et services touristiques	7 142 -1,7	7 236 1,3	7 346 1,5	7 309 -0,5	7 327 0,3	7 258 -0,9	28 074 5,4	29 032 3,4
Loisirs et divertissements	5 501 -2,5	5 596 1,7	5 703 1,9	5 674 -0,5	5 715 0,7	5 649 -1,2	21 745 5,0	22 474 3,4
Services de voyages	904 2,4	913 0,9	913 0,0	904 -0,9	896 -0,9	883 -1,4	3 428 7,3	3 634 6,0
Dépenses avant le voyage	669 -0,5	659 -1,5	663 0,5	663 0,0	650 -1,9	664 2,0	2 647 5,5	2 654 0,3
Frais de conférence	67 1,8	68 1,8	67 -1,3	68 0,6	66 -3,1	63 -4,0	254 5,9	270 6,2
Total, biens et services touristiques	44 293 1,8	44 942 1,5	45 410 1,0	43 399 -4,4	42 464 -2,2	42 409 -0,1	168 213 6,1	178 044 5,8

Tableau 11
Offre de biens et services touristiques, données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente								
Transport	18 434 13,8	20 997 9,7	23 655 12,3	18 628 -2,6	16 305 -11,6	18 471 -12,0	75 542 7,7	81 714 8,2
Transport aérien de passagers	3 590 9,9	3 980 9,0	5 182 8,3	3 291 3,8	3 446 -4,0	3 699 -7,1	14 876 8,1	16 043 7,8
Transport ferroviaire de passagers	75 9,8	81 3,4	103 5,7	81 0,0	67 -10,9	71 -11,7	325 1,3	340 4,6
Transport par autobus interurbain	260 0,9	263 6,5	299 3,2	282 -0,8	251 -3,6	245 -6,8	1 080 -1,0	1 105 2,3
Location de véhicules	483 5,1	495 0,0	814 -2,5	647 -4,8	460 -4,8	479 -3,3	2 470 6,5	2 440 -1,2
Réparations et pièces de véhicules	4 282 7,0	5 299 1,1	5 220 4,2	5 221 2,5	4 125 -3,7	5 303 0,1	19 347 7,2	20 021 3,5
Carburant de véhicules	9 088 20,5	10 236 16,1	11 306 20,6	8 412 -8,3	7 244 -20,3	7 955 -22,3	34 911 8,4	39 042 11,8
Autres moyens de transport	656 8,8	645 3,8	730 9,7	693 7,9	712 8,5	721 11,7	2 532 5,1	2 723 7,5
Hébergement	2 386 6,7	3 404 7,3	4 112 3,4	2 849 1,1	2 326 -2,5	3 139 -7,8	12 201 5,9	12 751 4,5
Restauration	12 026 4,9	14 039 5,3	14 614 4,0	13 868 2,4	12 331 2,5	14 340 2,1	52 395 4,3	54 547 4,1
Autres biens et services touristiques	6 732 4,1	7 173 4,8	7 657 4,4	7 471 0,5	6 871 2,1	7 320 2,0	28 074 5,4	29 032 3,4
Loisirs et divertissements	5 274 3,2	5 473 4,9	5 755 4,9	5 972 0,7	5 435 3,0	5 672 3,6	21 745 5,0	22 474 3,4
Services de voyages	839 9,7	913 6,7	1 130 5,8	752 1,7	839 -0,0	866 -5,1	3 428 7,3	3 634 6,0
Dépenses avant le voyage	562 4,4	717 1,1	696 -1,3	679 -2,2	543 -3,5	716 -0,1	2 647 5,5	2 654 0,3
Frais de conférence	56 8,5	70 8,2	76 6,3	67 2,5	55 -2,5	65 -7,4	254 5,9	270 6,2
Total, biens et services touristiques	39 578 8,8	45 613 7,3	50 038 7,8	42 815 -0,3	37 833 -4,4	43 271 -5,1	168 213 6,1	178 044 5,8

Tableau 12
Offre de biens et services touristiques, aux prix de 2002, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente							
Transport	15 886 0,8	15 806 -0,5	15 719 -0,6	15 669 -0,3	15 384 -1,8	15 455 0,5	62 446 4,1	63 080 1,0
Transport aérien de passagers	4 052 1,7	4 072 0,5	3 965 -2,6	3 962 -0,1	3 860 -2,6	3 799 -1,6	15 504 6,9	16 052 3,5
Transport ferroviaire de passagers	75 3,8	73 -3,6	73 0,1	71 -1,9	66 -7,5	65 -2,0	289 -1,8	292 1,0
Transport par autobus interurbain	242 2,5	244 0,8	237 -2,6	238 0,4	232 -2,7	237 2,3	954 -2,0	961 0,7
Location de véhicules	606 -0,4	598 -1,2	591 -1,2	587 -0,8	584 -0,4	577 -1,2	2 404 3,1	2 382 -0,9
Réparations et pièces de véhicules	4 253 2,6	4 150 -2,4	4 252 2,4	4 120 -3,1	3 937 -4,4	3 987 1,3	16 612 3,2	16 776 1,0
Carburant de véhicules	6 133 -0,9	6 136 0,0	6 061 -1,2	6 146 1,4	6 161 0,2	6 243 1,3	24 616 3,4	24 477 -0,6
Autres moyens de transport	524 1,3	533 1,6	539 1,2	545 1,1	544 -0,2	547 0,7	2 068 3,3	2 141 3,5
Hébergement	2 894 0,4	2 909 0,5	2 867 -1,4	2 858 -0,3	2 841 -0,6	2 754 -3,1	11 307 2,6	11 528 2,0
Restauration	11 712 0,1	11 763 0,4	11 668 -0,8	11 629 -0,3	11 573 -0,5	11 566 -0,1	45 989 1,7	46 772 1,7
Autres biens et services touristiques	6 666 -0,5	6 653 -0,2	6 681 0,4	6 672 -0,1	6 652 -0,3	6 593 -0,9	26 100 4,4	26 671 2,2
Loisirs et divertissements	5 101 -0,8	5 109 0,1	5 137 0,6	5 127 -0,2	5 121 -0,1	5 061 -1,2	19 988 4,2	20 474 2,4
Services de voyages	784 1,1	780 -0,5	771 -1,1	763 -1,1	754 -1,1	737 -2,3	3 039 3,8	3 097 1,9
Dépenses avant le voyage	721 -0,3	705 -2,3	713 1,2	723 1,4	718 -0,7	738 2,8	2 844 7,0	2 862 0,7
Frais de conférence	59 1,2	60 1,3	59 -1,1	59 -0,2	58 -1,7	57 -2,2	230 2,6	238 3,6
Total, biens et services touristiques	37 157 0,3	37 131 -0,1	36 934 -0,5	36 828 -0,3	36 449 -1,0	36 368 -0,2	145 842 3,3	148 051 1,5

Section E
Emploi attribuable au tourisme

Tableau 13
Emploi attribuable au tourisme, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	milliers d'emplois et variation en pourcentage, période précédente							
Transport	83,5 -0,3	84,5 1,2	84,6 0,1	86,6 2,4	85,3 -1,4	84,4 -1,0	83,5 2,6	84,8 1,5
Transport aérien	55,7 -0,1	56,5 1,4	56,0 -0,8	58,4 4,2	57,5 -1,4	56,4 -1,9	55,5 3,6	56,6 2,0
Transport ferroviaire	2,4 -0,2	2,4 0,3	2,4 0,3	2,3 -5,5	2,3 -1,4	2,2 -2,0	2,4 -5,9	2,4 -0,0
Transport par eau	1,6 -2,0	1,6 4,6	1,6 -2,6	1,7 6,4	1,7 -2,9	1,7 1,3	1,6 0,0	1,6 3,3
Transport par autobus	9,8 -0,2	9,6 -1,9	10,0 4,3	9,9 -1,0	9,8 -0,7	10,1 2,4	10,1 2,3	9,8 -2,8
Autres industries du transport	14,1 -0,7	14,4 2,1	14,5 1,0	14,3 -1,6	14,0 -1,8	14,0 -0,0	14,0 0,5	14,3 2,7
Hébergement	172,1 -0,1	168,1 -2,3	163,7 -2,6	160,3 -2,1	160,4 0,0	157,4 -1,8	168,3 2,7	166,0 -1,4
Restauration	160,7 0,8	162,6 1,2	164,3 1,0	166,2 1,2	165,5 -0,4	165,2 -0,2	157,3 4,1	163,5 3,9
Autres industries touristiques	117,7 -0,8	118,5 0,7	118,9 0,3	118,2 -0,6	117,8 -0,3	116,4 -1,2	116,1 1,1	118,3 2,0
Loisirs et divertissements	70,5 -0,7	70,5 0,0	70,8 0,4	71,1 0,4	71,5 0,5	71,2 -0,5	70,8 0,6	70,8 -0,1
Services de voyages	47,2 -0,8	48,0 1,7	48,1 0,1	47,1 -2,1	46,3 -1,6	45,3 -2,3	45,2 1,9	47,6 5,2
Total des industries touristiques	534,0 -0,0	533,7 -0,0	531,5 -0,4	531,3 -0,0	529,0 -0,4	523,4 -1,1	525,2 2,7	532,6 1,4
Autres industries	130,6 0,2	130,9 0,2	129,9 -0,8	129,8 -0,1	129,1 -0,5	128,5 -0,5	128,3 2,9	130,3 1,6
Activités touristiques	664,6 0,0	664,6 0,0	661,4 -0,5	661,1 -0,0	658,1 -0,4	651,9 -0,9	653,4 2,8	662,9 1,4

Tableau 14
Emploi attribuable au tourisme, données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
milliers d'emplois et variation en pourcentage, année précédente								
Transport	84,1 0,9	84,6 1,1	84,6 -0,0	85,9 4,0	83,9 -0,2	84,8 0,2	83,5 2,6	84,8 1,5
Transport aérien	55,9 0,3	56,7 2,0	56,1 0,3	57,8 5,4	56,1 0,4	57,0 0,6	55,5 3,6	56,6 2,0
Transport ferroviaire	2,5 2,1	2,4 1,2	2,4 1,9	2,3 -5,2	2,4 -5,0	2,3 -5,0	2,4 -5,9	2,4 -0,0
Transport par eau	1,6 1,9	1,6 2,4	1,7 2,0	1,6 6,8	1,6 -1,7	1,6 0,4	1,6 0,0	1,6 3,2
Transport par autobus	10,0 -1,0	9,7 -4,9	9,9 -5,6	9,7 0,6	10,1 0,7	9,7 -0,0	10,1 2,3	9,8 -2,8
Autres industries du transport	14,1 4,5	14,3 1,8	14,5 2,3	14,5 2,4	13,8 -1,9	14,2 -0,2	13,9 0,5	14,3 2,7
Hébergement	158,4 4,9	169,7 1,3	177,9 -3,4	158,1 -7,3	148,1 -6,5	162,5 -4,2	168,3 2,7	166,0 -1,4
Restauration	156,3 3,5	164,5 3,9	167,2 3,8	165,8 4,5	159,0 1,7	161,2 -2,0	157,3 4,1	163,5 3,9
Autres industries touristiques	108,6 2,8	120,2 2,6	128,9 2,3	115,6 0,2	107,4 -1,1	119,2 -0,9	116,0 1,1	118,3 2,0
Loisirs et divertissements	63,0 -0,7	72,6 -0,7	80,2 0,2	67,3 0,6	63,4 0,7	73,1 0,7	70,8 0,6	70,8 -0,1
Services de voyages	45,6 7,9	47,6 8,1	48,7 6,0	48,3 -0,5	44,0 -3,6	46,1 -3,3	45,2 1,9	47,6 5,2
Total des industries touristiques	507,4 3,4	539,0 2,3	558,6 0,5	525,4 -0,4	498,4 -1,8	527,6 -2,1	525,2 2,7	532,6 1,4
Autres industries	123,8 3,1	132,1 2,6	136,7 0,8	128,6 -0,0	122,2 -1,3	129,0 -2,3	128,3 2,9	130,3 1,6
Activités touristiques	631,2 3,3	671,1 2,4	695,3 0,6	654,1 -0,3	620,6 -1,7	656,6 -2,2	653,4 2,8	662,9 1,4

Section F
Prix et produit intérieur brut du tourisme

Tableau 15
Produit intérieur brut généré par le tourisme, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente								
Transport	1 746 3,3	1 737 -0,5	1 742 0,3	1 722 -1,1	1 662 -3,5	1 635 -1,6	6 579 5,8	6 946 5,6
Hébergement	1 867 2,6	1 894 1,5	1 871 -1,3	1 885 0,8	1 847 -2,0	1 781 -3,6	7 050 6,0	7 518 6,6
Restauration	896 1,4	908 1,4	908 0,1	913 0,5	914 0,1	920 0,7	3 469 4,3	3 625 4,5
Autres industries touristiques	1 124 0,5	1 140 1,4	1 146 0,6	1 139 -0,7	1 144 0,5	1 132 -1,0	4 321 6,2	4 549 5,3
Total des industries touristiques	5 632 2,2	5 679 0,8	5 667 -0,2	5 659 -0,1	5 567 -1,6	5 468 -1,8	21 419 5,7	22 638 5,7
Autres industries	1 899 2,8	1 933 1,8	1 968 1,8	1 837 -6,7	1 795 -2,3	1 810 0,9	7 194 6,4	7 637 6,2
Produit intérieur brut du tourisme	7 531 2,3	7 612 1,1	7 635 0,3	7 496 -1,8	7 361 -1,8	7 279 -1,1	28 613 5,9	30 274 5,8

Tableau 16
Produit intérieur brut généré par le tourisme, données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente								
Transport	1 456 8,4	1 672 6,7	2 348 5,7	1 469 1,7	1 390 -4,6	1 567 -6,3	6 579 5,8	6 946 5,6
Hébergement	1 335 9,0	1 950 9,2	2 659 5,5	1 574 3,6	1 313 -1,7	1 832 -6,0	7 050 6,0	7 518 6,6
Restauration	667 5,4	891 5,6	1 367 4,1	700 3,0	684 2,5	911 2,2	3 469 4,3	3 625 4,5
Autres industries touristiques	885 7,0	1 085 6,3	1 731 5,6	847 1,6	899 1,5	1 080 -0,5	4 321 6,2	4 549 5,3
Total des industries touristiques	4 345 7,8	5 599 7,3	8 105 5,3	4 590 2,5	4 286 -1,4	5 389 -3,7	21 419 5,7	22 638 5,7
Autres industries	1 333 8,6	1 828 7,2	2 807 9,7	1 668 -2,0	1 226 -8,0	1 705 -6,7	7 194 6,4	7 637 6,2
Produit intérieur brut du tourisme	5 678 8,0	7 426 7,3	10 911 6,4	6 258 1,3	5 512 -2,9	7 095 -4,5	28 613 5,9	30 274 5,8

Tableau 17
Produit intérieur brut généré par le tourisme, aux prix de 2002, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars de 2002 et variation en pourcentage, période précédente								
Transport	1 733 1,8	1 712 -1,2	1 688 -1,4	1 675 -0,8	1 626 -2,9	1 605 -1,3	6 687 4,2	6 808 1,8
Hébergement	1 655 0,5	1 670 0,9	1 650 -1,2	1 648 -0,1	1 640 -0,5	1 589 -3,1	6 459 2,8	6 623 2,5
Restauration	776 1,3	779 0,5	771 -1,1	768 -0,4	763 -0,6	762 -0,2	3 051 1,1	3 093 1,4
Autres industries touristiques	1 003 -0,8	1 004 0,2	997 -0,7	989 -0,7	989 -0,1	976 -1,3	3 944 4,1	3 993 1,2
Total des industries touristiques	5 166 0,8	5 166 -0,0	5 105 -1,2	5 080 -0,5	5 018 -1,2	4 933 -1,7	20 142 3,2	20 517 1,9
Autres industries	1 632 0,1	1 643 0,7	1 626 -1,0	1 627 0,1	1 628 0,1	1 641 0,8	6 418 5,0	6 528 1,7
Produit intérieur brut du tourisme	6 798 0,6	6 808 0,2	6 731 -1,1	6 708 -0,3	6 646 -0,9	6 574 -1,1	26 560 3,7	27 045 1,8

Tableau 18
Indices implicites de prix, demande touristique, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	indice (2002 = 100) et variation en pourcentage, période précédente							
Services de transport	113,9 2,8	115,9 1,7	119,1 2,8	111,8 -6,1	109,2 -2,4	107,9 -1,2	108,5 2,1	115,2 6,1
Services d'hébergement	110,0 0,6	110,6 0,6	110,4 -0,2	111,6 1,1	109,4 -2,0	107,8 -1,5	108,0 3,1	110,7 2,5
Services de restauration	115,0 -0,1	116,0 0,9	117,3 1,1	118,4 0,9	119,2 0,7	120,2 0,9	113,4 2,7	116,7 2,9
Autres biens et services touristiques	106,1 0,6	107,6 1,4	108,4 0,7	107,8 -0,5	108,0 0,1	107,8 -0,1	104,7 1,0	107,5 2,7
Biens et services touristiques	111,8 1,5	113,3 1,3	115,1 1,6	112,1 -2,6	110,7 -1,3	110,0 -0,6	108,5 2,2	113,1 4,2
Total, dépenses touristiques	110,0 1,2	111,5 1,3	113,2 1,5	110,8 -2,1	109,7 -1,0	109,2 -0,4	107,5 1,8	111,4 3,6

Section G
Tableaux supplémentaires

Tableau 19
Voyageurs internationaux, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
milliers de voyageurs et variation en pourcentage, période précédente								
Total des voyages des non-résidents	6 925 -5,0	6 863 -0,9	6 778 -1,2	6 804 0,4	6 595 -3,1	6 219 -5,7	30 373 -9,0	27 370 -9,9
Même jour	2 603 -6,6	2 544 -2,3	2 572 1,1	2 522 -1,9	2 484 -1,5	2 271 -8,6	12 442 -17,7	10 241 -17,7
Une nuit ou plus	4 322 -4,0	4 319 -0,1	4 206 -2,6	4 282 1,8	4 111 -4,0	3 949 -3,9	17 931 -1,8	17 129 -4,5
États-Unis	5 736 -5,9	5 633 -1,8	5 568 -1,1	5 668 1,8	5 490 -3,1	5 174 -5,8	25 695 -11,0	22 606 -12,0
Même jour	2 571 -6,6	2 512 -2,3	2 539 1,1	2 492 -1,8	2 457 -1,4	2 246 -8,6	12 323 -17,9	10 115 -17,9
Une nuit ou plus	3 165 -5,3	3 120 -1,4	3 030 -2,9	3 176 4,8	3 033 -4,5	2 929 -3,4	13 371 -3,5	12 491 -6,6
Tous les autres pays	1 189 -0,3	1 230 3,5	1 209 -1,7	1 136 -6,1	1 105 -2,8	1 045 -5,4	4 679 3,6	4 764 1,8
Même jour	32 -4,8	32 -2,3	33 3,7	30 -9,5	27 -8,7	25 -8,0	119 10,8	126 5,9
Une nuit ou plus	1 157 -0,2	1 199 3,6	1 176 -1,9	1 106 -6,0	1 078 -2,6	1 020 -5,3	4 560 3,4	4 638 1,7
Même jour et une nuit ou plus:								
Amériques, sauf États-Unis	152 1,6	160 4,9	151 -5,3	151 -0,2	147 -2,9	130 -11,2	578 10,5	614 6,3
Mexique	68 0,5	71 4,4	67 -5,2	64 -4,5	62 -2,9	50 -19,5	251 17,1	271 8,1
Autres Amériques	84 2,5	89 5,3	84 -5,4	87 3,2	84 -2,8	80 -5,1	327 5,8	344 5,0
Europe	619 -0,1	642 3,7	639 -0,6	592 -7,4	575 -2,8	563 -2,0	2 430 4,1	2 492 2,5
France	102 3,6	107 5,2	114 6,0	102 -10,4	100 -1,5	106 5,2	379 1,5	425 12,2
Allemagne	79 1,3	85 7,9	84 -1,7	83 -0,9	82 -1,9	77 -5,7	318 1,6	332 4,4
Royaume-Uni	224 -4,2	223 -0,2	218 -2,4	204 -6,4	193 -5,4	181 -6,2	926 5,0	870 -6,0
Autres Europe	214 2,1	226 5,5	223 -1,5	202 -9,2	200 -1,2	199 -0,1	807 5,3	865 7,1
Asie/Pacifique	395 -1,4	406 2,8	397 -2,3	369 -7,0	360 -2,3	330 -8,4	1 584 0,5	1 567 -1,1
Chine	42 7,1	42 0,5	42 -0,4	39 -6,2	46 17,0	41 -11,0	156 5,3	166 6,5
Hong-Kong	33 11,7	32 -1,3	35 7,4	33 -5,5	30 -9,3	30 1,4	116 3,3	132 14,6
Japon	78 -3,0	71 -9,2	75 5,8	63 -16,5	57 -8,7	43 -24,1	343 -14,4	287 -16,4
Corée du Sud	53 -5,2	53 0,5	49 -9,0	42 -14,5	40 -4,5	36 -8,0	213 5,3	197 -7,5
Australie	59 -2,6	64 8,7	64 -0,4	61 -4,0	56 -9,2	53 -4,7	229 10,7	249 8,7
Autres Asie/Pacifique	130 -3,6	143 9,9	132 -7,3	131 -1,0	132 0,6	126 -4,5	528 4,1	536 1,5
Afrique	22 -0,2	22 0,5	23 1,1	25 8,9	23 -7,4	21 -6,1	87 4,1	91 5,5
Voyages des Canadiens à l'étranger	13 321 -3,3	13 280 -0,3	13 094 -1,4	12 042 -8,0	11 693 -2,9	11 453 -2,1	50 045 6,7	51 737 3,4
États-Unis	11 345 -4,1	11 280 -0,6	11 064 -1,9	9 923 -10,3	9 611 -3,1	9 455 -1,6	42 641 6,1	43 613 2,3
Même jour	6 463 -5,8	6 473 0,2	6 337 -2,1	5 430 -14,3	5 229 -3,7	5 066 -3,1	24 881 2,9	24 703 -0,7
Une nuit ou plus	4 883 -1,7	4 807 -1,5	4 727 -1,7	4 493 -5,0	4 382 -2,5	4 389 0,2	17 760 11,1	18 910 6,5
Tous les autres pays	1 976 1,4	2 000 1,2	2 030 1,5	2 119 4,4	2 082 -1,7	1 998 -4,0	7 404 9,9	8 124 9,7

Notes :

Les voyageurs incluent les membres d'équipage et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les Indicateurs nationaux du tourisme excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Les données peuvent ne pas concorder aux données publiées par l'Enquête sur les voyages internationaux.

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication : Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions (numéro 66-201 au catalogue).

Tableau 20
Voyageurs internationaux, données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente								
Total des voyages des non-résidents	4 376 -11,2	7 266 -11,2	10 486 -9,6	5 242 -7,6	4 103 -6,2	6 691 -7,9	30 373 -9,0	27 370 -9,9
Même jour	1 957 -20,5	2 692 -20,1	3 411 -18,3	2 181 -10,4	1 882 -3,8	2 435 -9,5	12 442 -17,7	10 241 -17,7
Une nuit ou plus	2 419 -1,9	4 574 -4,9	7 076 -4,6	3 061 -5,5	2 221 -8,2	4 256 -7,0	17 931 -1,8	17 129 -4,5
États-Unis	3 671 -13,4	5 957 -14,0	8 566 -11,9	4 412 -8,1	3 466 -5,6	5 557 -6,7	25 695 -11,0	22 606 -12,0
Même jour	1 945 -20,6	2 655 -20,4	3 352 -18,7	2 163 -10,4	1 872 -3,8	2 407 -9,3	12 323 -17,9	10 115 -17,9
Une nuit ou plus	1 725 -3,6	3 303 -8,0	5 213 -6,9	2 250 -5,8	1 595 -7,6	3 151 -4,6	13 371 -3,5	12 491 -6,6
Tous les autres pays	705 2,9	1 308 4,4	1 921 2,8	830 -4,8	637 -9,7	1 134 -13,4	4 679 3,6	4 764 1,8
Même jour	12 18,1	37 1,4	58 12,6	19 -9,0	10 -15,4	28 -23,3	119 10,8	126 5,9
Une nuit ou plus	693 2,7	1 271 4,5	1 863 2,5	811 -4,7	627 -9,6	1 105 -13,1	4 560 3,4	4 638 1,7
Même jour et une nuit ou plus:								
Amériques, sauf États-Unis	100 17,5	159 5,0	238 4,7	117 3,0	89 -10,8	143 -10,5	578 10,5	614 6,3
Mexique	48 28,0	69 4,8	109 8,6	44 -4,7	38 -20,7	60 -14,1	251 17,1	271 8,1
Autres Amériques	52 9,2	90 5,1	129 1,6	73 8,4	51 -1,7	83 -7,7	327 5,8	344 5,0
Europe	352 2,5	671 5,7	1 067 3,9	402 -5,4	310 -11,7	602 -10,3	2 430 4,1	2 492 2,5
France	62 1,5	94 12,4	198 20,5	71 1,7	61 -1,6	94 -0,2	379 1,5	425 12,2
Allemagne	38 -2,9	93 5,6	151 3,6	50 10,5	39 3,5	85 -8,2	318 1,6	332 4,4
Royaume-Uni	144 0,9	241 -1,8	342 -7,4	142 -15,0	110 -24,1	206 -14,6	926 5,0	870 -6,0
Autres Europe	108 7,3	243 11,5	376 8,3	138 -2,6	101 -6,2	216 -10,9	807 5,3	865 7,1
Asie/Pacifique	242 -1,7	453 2,4	581 0,1	291 -7,8	225 -7,0	366 -19,3	1 584 0,5	1 567 -1,1
Chine	27 15,9	42 8,3	62 4,6	35 1,4	31 15,8	41 -3,1	156 5,3	166 6,5
Hong-Kong	23 19,8	33 12,2	52 14,2	24 14,0	20 -11,5	31 -4,9	116 3,3	132 14,6
Japon	47 -19,2	71 -16,9	110 -12,7	59 -19,8	36 -24,1	42 -40,8	343 -14,4	287 -16,4
Corée du Sud	37 -1,5	54 2,2	76 -6,9	30 -26,8	28 -23,1	36 -32,9	213 5,3	197 -7,5
Australie	36 12,4	80 6,5	89 14,4	44 -0,0	34 -5,9	66 -18,4	229 10,7	249 8,7
Autres Asie/Pacifique	73 -4,8	172 7,6	192 0,9	99 -2,3	76 4,9	150 -13,2	528 4,1	536 1,5
Afrique	12 8,2	25 3,0	35 2,4	20 13,3	12 2,4	23 -6,0	87 4,1	91 5,5
Voyages des Canadiens à l'étranger	12 937 14,5	12 980 9,8	15 011 4,0	10 809 -13,4	11 419 -11,7	11 312 -12,9	50 045 6,7	51 737 3,4
États-Unis	10 181 15,2	11 120 9,8	13 174 3,6	9 138 -16,6	8 523 -16,3	9 468 -14,9	42 641 6,1	43 613 2,3
Même jour	5 687 10,6	6 536 8,3	7 107 2,7	5 373 -20,8	4 561 -19,8	5 179 -20,8	24 881 2,9	24 703 -0,7
Une nuit ou plus	4 494 21,5	4 584 12,0	6 067 4,6	3 766 -9,6	3 962 -11,8	4 289 -6,4	17 760 11,1	18 910 6,5
Tous les autres pays	2 756 12,0	1 860 9,5	1 837 7,2	1 671 9,1	2 896 5,1	1 844 -0,9	7 404 9,9	8 124 9,7

Notes :

Les voyageurs incluent les membres d'équipage et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les Indicateurs nationaux du tourisme excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Les données peuvent ne pas concorder aux données publiées par l'Enquête sur les voyages internationaux.

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication : Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions (numéro 66-201 au catalogue).

Tableau 21
Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, données désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente								
Compte des voyages internationaux								
Recettes								
Dépenses au Canada par les résidents étrangers	4 034 -1,5	4 026 -0,2	4 053 0,7	4 006 -1,2	3 891 -2,9	3 829 -1,6	16 468 -0,9	16 119 -2,1
Paiements								
Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens	7 209 -1,3	7 247 0,5	7 245 -0,0	7 032 -3,0	6 775 -3,6	6 726 -0,7	26 511 13,3	28 734 8,4
Solde								
Recettes moins paiements	-3 175	-3 222	-3 193	-3 026	-2 884	-2 897	-10 043	-12 615

Tableau 22
Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente								
Compte des voyages internationaux								
Recettes								
Dépenses au Canada par les résidents étrangers	2 990 0,8	4 072 -3,4	5 822 -3,5	3 235 -0,7	2 971 -0,6	3 823 -6,1	16 468 -0,9	16 119 -2,1
Paiements								
Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens	8 446 18,5	7 498 14,1	6 815 4,9	5 975 -5,3	8 014 -5,1	6 872 -8,4	26 511 13,3	28 734 8,4
Solde								
Recettes moins paiements	-5 456	-3 427	-993	-2 740	-5 043	-3 049	-10 043	-12 615

Tableau 23
Taux de change en dollars canadiens par unité de devise étrangère, données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	variation en pourcentage, période précédente, année précédente							
États-Unis (dollar)	1,0041 2,3 -14,3	1,0100 0,6 -8,0	1,0418 3,1 -0,3	1,2125 16,4 23,5	1,2453 2,7 24,0	1,1672 -6,3 15,6	1,0740 -5,3 -5,3	1,0671 -0,6 -0,6
Union économique et monétaire européenne (euro)	1,5057 5,8 -1,9	1,5783 4,8 6,6	1,5620 -1,0 8,7	1,5951 2,1 12,1	1,6217 1,7 7,7	1,5890 -2,0 0,7	1,4690 3,1 3,1	1,5602 6,2 6,2
Royaume-Uni (livre sterling)	1,9863 -1,0 -13,3	1,9912 0,2 -8,7	1,9666 -1,2 -6,9	1,8981 -3,5 -5,4	1,7860 -5,9 -10,1	1,8072 1,2 -9,2	2,1475 2,8 2,8	1,9605 -8,7 -8,7
Suisse (franc)	0,9417 9,8 -0,9	0,9794 4,0 9,0	0,9697 -1,0 11,2	1,0464 7,9 22,0	1,0841 3,6 15,1	1,0497 -3,2 7,2	0,8945 -1,2 -1,2	0,9843 10,0 10,0
Hong Kong (dollar)	0,1288 2,0 -14,2	0,1295 0,5 -7,8	0,1336 3,2 -0,2	0,1564 17,1 23,9	0,1606 2,7 24,7	0,1506 -6,2 16,3	0,1377 -5,7 -5,7	0,1371 -0,4 -0,4
Japon (yen)	0,0096 10,0 -2,7	0,0097 1,1 6,2	0,0097 0,3 9,0	0,0127 30,8 45,7	0,0133 5,2 39,4	0,0120 -10,0 24,1	0,0091 -6,5 -6,5	0,0104 13,9 13,9
Australie (dollar)	0,9094 4,2 -1,3	0,9531 4,8 4,4	0,9218 -3,3 4,1	0,8138 -11,7 -6,7	0,8262 1,5 -9,1	0,8868 7,3 -7,0	0,8980 5,1 5,1	0,8995 0,2 0,2
Nouvelle-Zélande (dollar)	0,7931 5,7 -2,7	0,7841 -1,1 -3,7	0,7411 -5,5 -4,5	0,6983 -5,8 -6,9	0,6634 -5,0 -16,3	0,7042 6,1 -10,2	0,7890 7,0 7,0	0,7541 -4,4 -4,4

Notes :

Banque de Canada. Fonder sur le cours moyen au comptant à midi.

Tableau 24
Indice des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	indice (2005=100) et variation en pourcentage, année précédente							
Canada [1]	104,9 1,8	107,0 2,4	108,2 3,4	106,5 1,9	106,2 1,2	107,1 0,1	104,2 2,1	106,7 2,4
États-Unis	108,6 4,1	111,0 4,4	112,3 5,3	109,4 1,9	108,6 -0,0	109,7 -1,2	106,2 2,9	110,3 3,9
Royaume-Uni	106,2 2,4	108,3 3,4	109,7 4,8	109,8 3,9	109,4 3,0	110,6 2,1	104,7 2,3	108,5 3,6
France	105,0 2,9	106,5 3,3	106,7 3,3	106,2 1,8	105,7 0,6	106,3 -0,2	103,2 1,5	106,1 2,8
Allemagne	105,8 2,9	106,6 2,9	107,4 3,1	106,8 1,7	106,7 0,8	106,9 0,3	103,9 2,3	106,6 2,6
Pays-Bas	104,1 2,1	105,6 2,3	106,1 3,2	105,7 2,3	106,2 1,9	107,3 1,6	102,8 1,6	105,4 2,5
Suisse	103,1 2,5	104,8 2,7	104,6 3,0	104,5 1,6	103,1 -0,0	104,0 -0,7	101,8 0,7	104,3 2,4
Japon	100,7 1,0	101,6 1,4	102,6 2,2	104,8 4,0	100,6 -0,1	100,6 -1,0	100,3 0,1	102,4 2,1
Australie	108,8 4,2	110,4 4,5	111,7 5,0	111,4 3,7	111,5 2,5	112,0 1,5	106,0 2,3	110,6 4,4
Nouvelle-Zélande	108,0 3,4	109,8 4,0	111,4 5,1	110,9 3,4	111,2 3,0	111,8 1,9	105,8 2,4	110,0 4,0

Notes :

Pour les pays autres que le Canada, les données proviennent de l'Organisation de coopération et de développement économiques.

1. L'Indice des prix à la consommation du Canada est converti sur la base 2005=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques.

Tableau 25
Autres statistiques connexes, données désaisonnalisées au taux annuel

	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	2007	2008
	variation en pourcentage, période précédente							
Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards de dollars)	1 578,7 1,2	1 618,4 2,5	1 632,7 0,9	1 570,6 -3,8	1 521,6 -3,1	1 512,4 -0,6	1 532,9 5,8	1 600,1 4,4
Produit intérieur brut aux prix de base (milliards de dollars)	1 484,2 1,7	1 523,1 2,6	1 537,1 0,9	1 477,2 -3,9	1 430,7 -3,1	1 420,0 -0,7	1 434,4 6,0	1 505,4 4,9
Part du tourisme au produit intérieur brut aux prix de base (pourcent)	2,03 0,7	2,00 -1,5	1,99 -0,6	2,03 2,2	2,06 1,4	2,05 -0,4	1,99 -0,1	2,01 0,8
Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards de dollars enchaînés (2002))	1 323,0 -0,2	1 324,1 0,1	1 325,5 0,1	1 312,9 -0,9	1 292,4 -1,6	1 281,4 -0,9	1 315,9 2,5	1 321,4 0,4
Demande intérieure finale (milliards de dollars)	1 545,4 1,3	1 566,3 1,4	1 584,6 1,2	1 573,2 -0,7	1 552,1 -1,3	1 553,7 0,1	1 492,5 6,4	1 567,3 5,0
Demande intérieure finale (milliards de dollars enchaînés (2002))	1 388,8 0,7	1 393,8 0,4	1 395,4 0,1	1 377,9 -1,3	1 356,7 -1,5	1 358,0 0,1	1 353,1 4,1	1 389,0 2,6
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	28 361 2,4	28 585 0,8	28 684 0,3	28 733 0,2	28 451 -1,0	28 537 0,3	27 296 4,2	28 591 4,7
Taux d'épargne personnelle (pourcent)	3,3 73,7	3,4 3,0	3,1 -8,8	4,9 58,1	4,5 -8,2	4,5 0,0	2,5 -29,1	3,7 47,0
Population (milliers) [1]	33 103 0,2	33 186 0,2	33 311 0,4	33 441 0,4	33 505 0,2	33 593 0,3	32 882 1,1	33 260 1,2
Nombre total d'emplois, secteur des entreprises (indice 2002=100)	110,5 0,7	110,5 0,0	110,2 -0,3	109,4 -0,7	107,7 -1,6	106,9 -0,7	108,8 2,0	110,2 1,2

1. Données non corrigées des variations saisonnières.